



SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Č. 1/2015/DPMUL

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku dle § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), mezi:

1. **DOPRAVNÍ PODNIK města Ústí nad Labem a.s.**

zastoupená Ing. Liborem Turkem, Ph.D., výkonným ředitelem společnosti,
sídlo Ústí nad Labem, Revoluční 26, PSČ 401 11

IČO: 25013891

DIČ: CZ25013891

[REDACTED]
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, odd. B,
č. vložky 945
(dále jako „Správce“)

a

2. **FS SOFTWARE, s.r.o.**

sídlo Olomouc, Tř. Kosmonautů 1288/1, PSČ: 779 00

IČO: 25375610

DIČ: CZ25375610

[REDACTED]
zapsaná v obchodního rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě oddíl C,
vložka 16489
(dále jako „Zpracovatel“)

Čl. I

Úvodní ustanovení

1. Obě smluvní strany se zavazují jednat v souladu s touto smlouvou v mezích svého podnikání tak, aby řádně plnily zákonem dané závazky, které pro ně vyplývají ze zpracovávání osobních údajů třetích osob.

Čl. II

Účel smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností při zpracování osobních údajů po dobu trvání platnosti této smlouvy v souladu se Zákonem. Zpracovatel bude pro Správce zpracovávat osobní údaje v rozsahu stanoveném v článku II. odst. 2 této smlouvy, za účelem uvedeným v článku II. odst. 3 této smlouvy. Prostředky zpracování osobních údajů mohou být automatické, neautomatické a manuální. Zpracovatel není

oprávněn osobní údaje dále jakkoliv zpracovávat v rozporu nebo nad rámec stanovený touto smlouvou nebo je převádět a předávat třetím osobám a dalším zpracovatelům, pokud Správce či tato smlouva neurčí jinak.

2. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje v následujícím rozsahu:
 - a. údaje zaměstnanců
 - b. údaje zákazníků, jejichž údaje byly zaneseny do databáze
3. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje ve výše uvedeném rozsahu za účelem:
 - odstraňování závad dodaného SW
 - testování nových aplikací před předáním do ostrého provozu

Uvedená data nesmí být použita k jiným účelům, než pro potřeby zajištění funkčnosti dodaných aplikací. Data nesmí být postoupena ani poskytnuta třetí straně.

Čl. III

Povinnosti smluvních stran

1. Správce se zavazuje zejména:
 - vytvořit podmínky pro řádné plnění úkolů osob pověřených na straně Zpracovatele (dále též jen „pověřené osoby“) k práci s osobními údaji,
 - předávat pověřeným osobám Zpracovatele aktuální informace a podklady nutné pro bezproblémové zajištění běhu systému, při této komunikaci se Správce zavazuje přednostně používat e-mailové komunikace, jmenovitý seznam pověřených osob Zpracovatele, e-mailové a telefonní spojení na tyto osoby tvoří Přílohu č. 1 této smlouvy,
 - řídit se obecnými podmínkami pro správce osobních údajů uvedenými v Čl. IV této smlouvy.
 - Databáze potřebné pro analýzu a zpracování problému jsou předávána zabezpečeným datovým kanálem.
2. Zpracovatel se zavazuje zejména:
 - poskytovat služby v rozsahu definovaném platnou smlouvou o poskytování těchto služeb v souladu se Zákonem,
 - informovat Správce neprodleně o jakémkoliv ohrožení nebo narušení ochrany osobních údajů, a o zjištěné situaci sepsat se zástupcem Správce zápis,
 - řídit se obecnými podmínkami pro zpracovatele osobních údajů uvedenými v Čl. IV této smlouvy.

Čl. IV Závazky Správce a Zpracovatele

1. Správce prohlašuje, že osobní údaje zpracovávané dle této Smlouvy jsou získávány v souladu se Zákonem a že osobní údaje osob předané dle této Smlouvy jsou osobními údaji osob, kterým udělili Správci písemný souhlas s takovým zpracováním. Správce dále prohlašuje, že veškeré osobní údaje dle této Smlouvy shromažďuje a jejich zpracovávání zajišťuje na základě oznámení a registrace u Úřadu pro ochranu osobních údajů ve smyslu § 16 Zákona.
2. Smluvní strany se zavazují, že po dobu trvání platnosti této Smlouvy bude zajištěno technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a budou přijata taková opatření, aby v této době nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i k jejich jinému zneužití. Mezi taková opatření budou patřit zejména pravidla pro práci s danými informačními systémy, nakládání s osobními údaji pouze pověřenými osobami Zpracovatele, zajištění místností a počítačů s databázemi osobních údajů proti vniknutí neoprávněných třetích osob, zabezpečený přenos osobních údajů, a to jak manuálně, tak prostřednictvím elektronických prostředků, a mlčenlivost všech osob, které se přímo nebo nepřímo zabývají u Zpracovatele zpracováním osobních údajů, o těchto osobních údajích, o jejich zpracování, pokud není vyžadováno v rámci konkrétního zpracování jinak, a o bezpečnostních opatřeních v rámci zpracování osobních údajů.
3. Správce se zavazuje, že bude-li to třeba, poskytne Zpracovateli veškerou součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů a se subjekty údajů, kterých se zpracování osobních údajů týká. Vlastníkem osobních údajů předaných Zpracovateli za účelem zpracování dle této smlouvy je výlučně Správce.
4. Zpracovatel prohlašuje a zavazuje se shromažďovat, ukládat, upravovat, vyhledávat, používat, uchovávat, vyměňovat, třídít nebo kombinovat (výše a dále jen "zpracovávat") osobní údaje výlučně v rozsahu odpovídajícím účelu této smlouvy a pouze pro účely vymezené v článku II. této smlouvy.
5. Správce je kdykoliv oprávněn kontrolovat plnění a dodržování kteréhokoliv z ustanovení týkajícího se dodržování Zákona a to i bez předchozího upozornění.
6. Zpracovatel prohlašuje, že poskytnuté osobní údaje bude zpracovávat podle svého nejlepšího vědomí, znalostí a podle Zákona. Zpracovatel bude vždy postupovat pouze podle pokynů Správce. Zpracovatel se zavazuje, že tyto údaje nepoužije pro jiný, než touto smlouvou stanovený účel. Zpracovatel bude dbát na to, aby jeho jednáním nevznikla žádná škoda.
7. Zpracovatel je oprávněn osobní údaje zpracovávat pouze po dobu nezbytně nutnou, nejdéle však po dobu 5 let. Zpracování osobních údajů po uplynutí doby delší než 5 let je možné pouze v případě požadavku příslušných kontrolních orgánů, popř. pokud tak stanoví zvláštní právní předpis.

8. Zpracovatel je povinen dle §20 zákona č. 101/2000 Sb. provést likvidaci osobních údajů na pokyn správce.
9. V případě automatizovaného zpracování osobních údajů je Zpracovatel povinen dodržovat Zákon v platném znění a na vyžádání Správce mu předat záznamy, které určí kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zpracovávány v souladu s touto smlouvou zaznamenány nebo jinak zpracovávány.

Čl. V

Pověřené osoby

1. Pověřenými osobami pro účely této smlouvy jsou zaměstnanci Zpracovatele, trestně i společensky bezúhonní, kteří jsou v rámci své činnosti na základě této smlouvy oprávněni činit úkony spojené s prací s osobními údaji osob a jsou proškoleni ze zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění a mají podepsanou mlčenlivost
2. Zpracovatel je povinen zajistit zejména, aby jeho pracovníci zachovávali absolutní mlčenlivost o informacích, které se v souvislosti s uzavřením této smlouvy dozvěděli (kromě skutečností, které jsou všeobecně známé).
3. Oba účastníci se zavazují:
 - jednat tak, aby nemohlo dojít k poškození osob ani účastníků této smlouvy,
 - neprodleně doplnit nebo upravit tuto smlouvu na žádost druhé smluvní strany, ukáže-li se, že ochrana osobních údajů shromažďovaných a zpracovávaných dle této smlouvy není dostatečná,
 - o všech jednáních, školeních, kontrolách a zjištěních pořizovat písemný zápis, se kterým musí být odpovědné osoby obou smluvních stran v potřebném rozsahu prokazatelně seznámeny,
 - umožnit druhé straně přesvědčit se o dostatečnosti opatření k ochraně osobních údajů,
 - Správce stejně jako Zpracovatel jsou oprávněni přiměřeně kontrolovat dodržování této smlouvy.

Čl. VI

Odpovědnost za škodu

1. Jestliže Zpracovatel zjistí, že Správce porušuje povinnosti stanovené Zákonem, je povinen jej na to neprodleně upozornit.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že dojde-li při zpracování osobních údajů dle této smlouvy k porušení povinností uložených Zákonem u Správce nebo u Zpracovatele, odpovídají za ně dle ust. § 21 odst. 6 Zákona společně a nerozdílně.

3. Smluvní strany dále berou na vědomí, že v otázkách neupravených Zákonem se pro odpovědnost za škodu použije obecná úprava odpovědnosti za škodu dle občanského zákoníku.

Čl. VII

Trvání smlouvy

1. Odstoupení od smlouvy
 - a) dohodou smluvních stran
 - b) písemnou výpovědí kterékoliv ze smluvních stran, i bez uvedení důvodu, s měsíční výpovědní lhůtou, která počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi. Veškeré písemnosti dle této smlouvy se v pochybnostech považují za doručené třetím dnem po jejich odeslání doporučeným dopisem na adresu druhé smluvní strany uvedenou v záhlaví smlouvy, a to i v případě, že adresát na této adrese již nebydlí či nemá sídlo podnikání, ale tuto skutečnost společně s novou adresou sídla nebo místa podnikání nesdělil písemně druhé smluvní straně, nebo pokud jiným způsobem zmařil doručení.
2. Správce je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě závažného porušení jakékoliv povinnosti Zpracovatele vyplývající z této smlouvy nebo ze Zákona. Za závažné porušení této smlouvy je považováno rovněž opakované, tj. druhé a další porušení povinností dle této smlouvy.
3. Zpracovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě závažného porušení jakékoli povinnosti Správce vyplývající z této smlouvy nebo ze Zákona. Za závažné porušení této smlouvy je považováno rovněž opakované, tj. druhé a další porušení jakékoli jiné povinnosti dle této smlouvy.
4. Smluvní strany se dohodly, že v případě porušení kteréhokoliv článku této smlouvy strana poškozená zašle písemné oznámení o porušení s poskytnutím přiměřené lhůty k nápravě. Po uplynutí této lhůty při neodstranění závadného stavu je poškozená strana oprávněna odstoupit od smlouvy. Výpovědní lhůta je určena na dobu dvou měsíců a započne prvním dnem následujícího měsíce od přijetí oznámení o porušení smluvních podmínek.
5. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou a nabývá účinnosti podpisem obou smluvních stran

Čl. VIII

Prohlášení smluvních stran

1. Obě strany prohlašují, že jsou oprávněny zpracovávat a spravovat osobní údaje dle obecně závazných právních předpisů a v souladu s touto smlouvou.

2. Na základě podpisu této smlouvy se obě smluvní strany zavazují aktualizovat své nahlášené údaje, jejich rozsah a místa zpracování ve vztahu k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

Čl. IX

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden její výtisk.
2. Obě strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí, a na důkaz svého souhlasu připojují pod její text své vlastnoruční podpisy osoby, oprávněné za smluvní strany v této věci jednat.
3. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah plnění této Smlouvy, vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou.
4. Otázky touto smlouvou výslovně neupravené se řídí zákonem 101/2000Sb. nebo jeho případnými novelami.
5. Smluvní strany uzavřením této smlouvy stvrzují, že jim uzavření této smlouvy nebrání žádné závazky ke třetím osobám.
6. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky ke smlouvě, přičemž podpisy zástupců obou smluvních stran musí být na téže listině.
7. Tato smlouva nahrazuje veškeré smlouvy a ujednání smluvních stran, týkající se zpracování osobních údajů.
8. Přílohy:
Příloha č. 1 - Seznam pověřených osob

V Ústí nad Labem, dne 19 -11- 2015

V Olomouci, dne

Příloha č. 1
Seznam pověřených osob

Příjmení a jméno	Telefon	Mobil	E-mail
Za FS Software s.r.o.			
Pavel Švarc			
Jiří Faltýnek			
Tomáš Grepl			
Kamil Vágner			